

## Nederlands Kennisgeving van wijzigingen in de technische gegevens

- De automatische slaapfunctie is gewijzigd zoals hieronder staat beschreven.

Voor wijziging	Na wijziging
De soundbar wordt automatisch uitgeschakeld wanneer aan één van de volgende voorwaarden wordt voldaan. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geen bediening gedurende 8 uur</li> <li>• Geen ontvangen audio-ingangssignaal en geen bediening gedurende 30 minuten</li> </ul>	De soundbar wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de automatische slaapfunctie is ingeschakeld* en aan één van de volgende voorwaarden wordt voldaan. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geen bediening gedurende 8 uur</li> <li>• Geen ontvangen audio-ingangssignaal en geen bewerkingen gedurende 20 minuten wanneer BLUETOOTH geselecteerd is als ingangsbron.</li> </ul>

### \* In-/uitschakelen van de automatische slaapfunctie

Houd terwijl de soundbar uit staat de MUTE-toets op de afstandsbediening van de soundbar tenminste 5 seconden ingedrukt. U kunt de status van de automatische slaapfunctie controleren wanneer de soundbar aan wordt gezet.



De begininstelling hangt mede af van het land of de regio.

- Modellen voor het V.K. en Europa: ingeschakeld
- Andere modellen: uitgeschakeld

- De waarden voor het stroomverbruik in de uit (stand-by) stand zijn gewijzigd (voor modellen voor het V.K. en Europa).

Stroomverbruik in stand-by	
<i>Bluetooth</i> stand-by uit	0,4 W
<i>Bluetooth</i> stand-by aan	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W

## Русский Уведомление об изменениях технических характеристик

- Функция автоматического перехода в режим ожидания изменена как описано ниже.

До изменения	После изменения
Звуковая панель автоматически выключается при наступлении одного из следующих условий: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нет операций в течение 8 часов;</li> <li>• Нет входа звука и операций в течение 30 минут.</li> </ul>	Звуковая панель автоматически выключается, если включена функция автоматического перехода в режим ожидания* и при наступлении одного из следующих условий: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Нет операций в течение 8 часов;</li> <li>• Нет входа звука и операций в течение 20 минут, если в качестве источника входного сигнала выбрано BLUETOOTH.</li> </ul>

### \* Включение/отключение функции автоматического перехода в режим ожидания

Когда звуковая панель выключена, на ее пульте ДУ нажмите и удерживайте кнопку MUTE дольше 5 секунд. Состояние функции автоматического перехода в режим ожидания можно проверить, при включении звуковой панели.



Изначально установленная настройка зависит от страны или региона.

- Модели для Великобритании и стран Европы: функция включена
- Модели для других стран: функция выключена

- Изменены значения потребляемой мощности в режиме ожидания (модели для Великобритании и Европы).

Потребляемая мощность в режиме ожидания	
Режим ожидания <i>Bluetooth</i> отключен	0,4 Вт
Режим ожидания <i>Bluetooth</i> включен	
YAS-152	0,6 Вт
YSP-1400	0,5 Вт



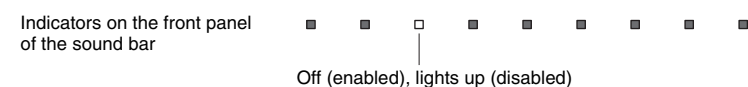
## English Notice of changes to specifications

- The auto-sleep function has been changed as described below.

Before changing	After changing
The sound bar will be automatically turned off when one of the following conditions is met. <ul style="list-style-type: none"> <li>• No operations for 8 hours</li> <li>• No audio input and no operations for 30 minutes</li> </ul>	The sound bar will be automatically turned off when the auto-sleep function is enabled* and one of the following conditions is met. <ul style="list-style-type: none"> <li>• No operations for 8 hours</li> <li>• No audio input and no operations for 20 minutes when BLUETOOTH is selected as the input source.</li> </ul>

### \* Enabling/disabling the auto-sleep function

With the sound bar turned off, hold down the MUTE key on the sound bar's remote control for more than 5 seconds. You can check the status of the auto-sleep function when turning on the sound bar.



Initial setting varies depending on the country or region.

- U.K. and Europe models: enabled
- Other models: disabled

- Standby Power Consumption values have been changed (for U.K. and European models).

Standby power consumption	
<i>Bluetooth</i> Standby Off	0.4 W
<i>Bluetooth</i> Standby On	
YAS-152	0.6 W
YSP-1400	0.5 W

## YAS-152/YSP-1400

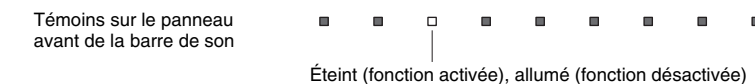
## Français Avis de modification des caractéristiques techniques

- La fonction de mise en veille automatique a été modifiée comme décrit ci-dessous.

Avant modification	Après modification
La barre de son est automatiquement mise hors tension lorsqu'une des conditions suivantes se présente : <ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune activité pendant 8 heures ;</li> <li>• aucune entrée audio ni activée pendant 30 minutes.</li> </ul>	La barre de son est automatiquement mise hors tension lorsque la fonction de mise en veille automatique est activée* et que l'une des conditions suivantes se présente : <ul style="list-style-type: none"> <li>• aucune activité pendant 8 heures ;</li> <li>• aucune entrée audio ni activée pendant 20 minutes lorsque BLUETOOTH est sélectionné comme source d'entrée.</li> </ul>

### \* Activer/désactiver la fonction de mise en veille automatique

Lorsque la barre de son est hors tension, maintenez enfoncée la touche MUTE de la télécommande de la barre de son pendant plus de 5 secondes. Vous pouvez vérifier l'état de la fonction de mise en veille automatique lors de la mise sous tension de la barre de son.



Le réglage initial varie selon le pays ou la région.

- Modèles destinés au Royaume-Uni et à l'Europe : activé
- Autres modèles : désactivé

- Les valeurs de consommation en veille ont été modifiées (pour les modèles destinés au Royaume-Uni et à l'Europe).

Consommation en veille	
Veille du mode <i>Bluetooth</i> désactivée	0,4 W
Veille du mode <i>Bluetooth</i> activée	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W

## Deutsch Mitteilung zu Änderungen von technischen Einzelheiten

- Die Auto-Schlaf-Funktion wurde wie nachfolgend beschrieben geändert.

Vor der Änderung	Nach der Änderung
Die Soundbar wird automatisch ausgeschaltet, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist. <ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Bedienung innerhalb von 8 Stunden</li> <li>Keine Zuführung von Audiosignalen und keine Bedienung innerhalb von 30 Minuten</li> </ul>	Die Soundbar wird automatisch ausgeschaltet, wenn die Auto-Schlaf-Funktion aktiviert* und eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist. <ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Bedienung innerhalb von 8 Stunden</li> <li>Keine Zuführung von Audiosignalen und keine Bedienung innerhalb von 20 Minuten, wenn BLUETOOTH als Eingangsquelle ausgewählt ist.</li> </ul>

### \* Aktivieren/Deaktivieren der Auto-Schlaf-Funktion

Halten Sie bei ausgeschalteter Soundbar die Taste MUTE der Soundbar-Fernbedienung länger als 5 Sekunden gedrückt. Den Status der Auto-Schlaf-Funktion können Sie beim Einschalten der Soundbar ablesen.



Die anfängliche Einstellung variiert abhängig vom Land oder der Region.

- Modelle für Großbritannien und Europa: aktiviert
- Andere Modelle: deaktiviert

- Die Werte für die Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus wurden geändert (Modelle für Großbritannien und Europa).

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus	
Bluetooth-Bereitschaftsmodus Aus	0,4 W
Bluetooth-Bereitschaftsmodus Ein	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W

## Svenska Varsel om ändringar av specifikationer

- Funktionen automatiskt viloläge har ändras enligt nedan.

Före ändring	Efter ändring
Ljudplankan stängs automatisk av när något av följande villkor uppfylls. <ul style="list-style-type: none"> <li>Inga funktioner används på 8 timmar</li> <li>Inga signaler och inga funktioner används på 30 minuter</li> </ul>	Ljudplankan stängs automatisk av när funktionen för automatiskt viloläge är aktiverat* och något av följande villkor uppfylls. <ul style="list-style-type: none"> <li>Inga funktioner används på 8 timmar</li> <li>Inga signaler och inga funktioner har används på 20 minuter när BLUETOOTH är valt som ingångskälla.</li> </ul>

### \* Aktivering/avaktivering av funktionen för automatiskt viloläge

Stäng av ljudplankan och håll ned MUTE-knappen på den medföljande fjärrkontrollen i minst 5 sekunder. Du kan kontrollera status för funktionen för automatiskt viloläge när du slår på ljudplankan.



Den ursprungliga inställningen varierar beroende på land eller region.

- Modeller för Storbritannien och Europa: aktiverad
- Övriga modeller: avaktiverad

- Värdena för effektförbrukning i standby-läge har ändrats (för modeller för Storbritannien och Europa).

Effektförbrukning i standby-läge	
Bluetooth Standby Av	0,4 W
Bluetooth Standby På	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W

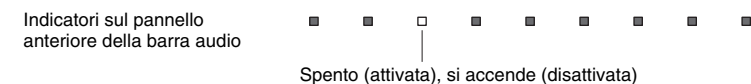
## Italiano Notifica di modifica dei dati tecnici

- La funzione auto-sleep è stata modificata come descritto sotto.

Prima della modifica	Dopo la modifica
La barra audio si spegnerà automaticamente quando si verificherà una delle seguenti condizioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nessuna operazione eseguita per 8 ore</li> <li>Nessuna immissione audio e nessuna operazione eseguita per 30 minuti</li> </ul>	La barra audio si spegnerà automaticamente quando la funzione auto-sleep è attivata* e si verificherà una delle seguenti condizioni. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nessuna operazione eseguita per 8 ore</li> <li>Nessuna immissione audio e nessuna operazione eseguita per 20 minuti quando come sorgente di ingresso è selezionato BLUETOOTH.</li> </ul>

### \* Attivazione/disattivazione della funzione auto-sleep

Con la barra audio spenta, tenere premuto il tasto MUTE sul telecomando della barra audio per più di 5 secondi. È possibile verificare lo stato della funzione auto-sleep all'accensione della barra audio.



L'impostazione iniziale varia a seconda del paese o della regione.

- Modelli per il Regno Unito e l'Europa: attivata
- Altri modelli: disattivata

- I valori del consumo in modalità standby sono variati (nei modelli per il Regno Unito e l'Europa).

Consumo in modalità standby	
Standby Bluetooth disattivato	0,4 W
Standby Bluetooth attivato	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W

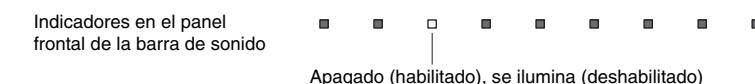
## Español Aviso de cambios en las especificaciones

- La función de reposo automático se ha modificado tal y como se describe a continuación.

Antes del cambio	Tras el cambio
La barra de sonido se apagará automáticamente cuando se dé una de las siguientes condiciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>No ha habido ninguna operación en 8 horas</li> <li>No ha habido entrada de audio ni ninguna operación en 30 minutos</li> </ul>	La barra de sonido se apagará automáticamente cuando se habilite la función de reposo automático* y dé una de las siguientes condiciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>No ha habido ninguna operación en 8 horas</li> <li>No se recibe audio ni se realizan operaciones en 20 minutos con BLUETOOTH seleccionado como fuente de entrada.</li> </ul>

### \* Habilitar/deshabilitar la función de reposo automático

Con la barra de sonido apagada, mantenga pulsado el botón MUTE en el mando a distancia de la barra de sonido durante más de 5 segundos. Puede comprobar el estado de la función de reposo automático al encender la barra de sonido.



La configuración inicial varía en función del país o la región.

- Modelos para Reino Unido y Europa: habilitado
- Resto de modelos: deshabilitado

- Se han modificado los valores de consumo en espera (para modelos del Reino Unido y Europa).

Consumo en espera	
Bluetooth En espera Off	0,4 W
Bluetooth En espera On	
YAS-152	0,6 W
YSP-1400	0,5 W